



# LE BREVET EUROPÉEN, ENFIN !

À l'occasion de l'European Patent Award, qui se déroulait à Budapest le 19 mai dernier et récompensait notamment plusieurs innovations et avancées dans le domaine de la santé, Biotech finances fait un point d'étape sur le futur brevet européen avec à la clé, la question de savoir ce que cet outil tant attendu va changer pour les PME et la compétitivité des entreprises européennes.

Il n'est plus "communautaire", il est désormais "unitaire". Conduits à marche forcée et renforcés, les brevets européens belges devraient retrouver leur vigueur la plus grande sur les marchés de Vincent belge d'aujourd'hui.



## ALLEMAGNE ALLIANCE STRATÉGIQUE ENTRE LES ALLEMANDES INSTRACTION ET PROTAGEN

La biotech rhénane InstrAction, héritière de la tradition chimique régionale et installée sur le site de BASF, fait encore parler d'elle. Après un processus de fusion linguistique adopté, celui-ci implique, en effet, de déposer dans une des trois langues officielles de l'Office européen des brevets (allemand, anglais, français), puis de choisir une traduction « commerciale ». Après une période transitoire de douze ans, un système de traduction automatique complètera le dispositif en traduisant le brevet dans toutes les langues du territoire européen, mais aussi par exemple en chinois ou en japonais. « Augmenter le

### PROTAGEN

VALORISATION ESTIMÉE  
Non communiquée

parfois jusqu'aux trois quarts de la valeur d'une entreprise, la Commission et le Conseil européens travaillent en plus à la création d'un instrument de valorisation des droits de propriété intellectuelle (DPI), afin de mieux évaluer ces actifs et d'offrir ainsi aux entreprises de meilleurs atouts pour en tirer profit et accroître leurs possibilités de financement.

Alexandra Foissac

# L'INNOVATION RÉGIONALE AU CŒUR DES ENJEUX EUROPÉENS

► Régions, réseau, résultats ont été les trois maîtres mots de la 5<sup>e</sup> conférence annuelle Regions for Economic Change, qui s'est tenue à Bruxelles les 16 et 17 février. Propos et projets choisis.

TEXTE : ALEXANDRA FOISSAC



Danuta Hübner, commissaire européenne à la Politique régionale



EUROPE ET MONDE REPORTAGE

## PENNSYLVANIE Vers une new PA version biotech

► La Pennsylvanie, nouvel Eldorado des biotechs ? Dans une région qui se cherche une nouvelle image, tour d'horizon d'un écosystème pour l'innovation en biotech. Bienvenue en "new PA".

TEXTE : ALEXANDRA FOISSAC, PHOTOS : DR.



Pittsburgh, le biocorridor à la carte d'identité

Unis, quatrième région pour les dépenses en R&D (Pittsburgh, Harrisburg, Bioadvance, Phila...)

### ENTRETIEN AVEC MICHEL BARRIER COMMISSAIRE EUROPÉEN AU MARCHÉ INTÉRIEUR

**BIOTECH FINANCES :** L'OEB annonce la création d'un brevet européen dès l'année 2011 : est-ce réellement envisageable ?

**MB :** La proposition en cours de travail pour la création d'un titre de brevet européen est économiquement et politiquement acceptable. Elle s'inscrit pleinement dans le cadre de la Stratégie 2020 et de l'Acte pour le marché unique que nous avons signé le 13 avril dernier, et dont une des dimensions concerne les droits de propriété intellectuelle. La proposition se décline dans le cadre d'une stratégie européenne pour la propriété intellectuelle, adoptée le 24 mai 2011 ; celle-ci mise sur le renforcement de la coopération entre les États membres, sur la modernisation de la législation, la protection du secret industriel et la lutte contre la contrefaçon.

### BIOTECH FINANCES • 30 mai 2011 • N° 509

### EUROPE



## THE MARKET FOR INFLAMMATORY BOWEL DISEASE: NEW AVENUES ARE OPENED

Following the annual European meeting of experts in inflammatory bowel disease (IBD) held a few days ago in Dublin, Biotech Finances reports on future innovator positioning in this very promising market in an interview with Matthieu Troenterologist and chairman of the European Crohn's and Colitis Organisation (ECCO), which unites European inflammatory and eventually to technologies to are at risk of a doc

**BIOTECH FINANCES :** response, leading to phenomena of technologies to are at risk of a doc

ECCO, which unites European inflammatory and eventually to technologies to are at risk of a doc

into inflammatory bowel, in recent years include the proce

### TELEX

► SRI Midi-Pyrénées : une stratégie régionale de l'innovation en 3 axes clefs et 13 actions prioritaires

C'est le 16 juillet et devant plus de 400 participants que la stratégie régionale de l'innovation de Midi-Pyrénées, parmi l'une des premières en France, a été dévoilée. Nom de code : "SRI" pour une

### NCE

## LES JEI MONTENT AU CRÉNEAU

Réunies en congrès à Toulouse il y a quelques jours, à l'initiative de l'association JElinnov, les jeunes entreprises innovantes ont tenté de mobiliser le monde politique autour de la menace de modification de leurs avantages, tout en se donnant une dynamique commune, fut-ce dans la tourmente. De la réalité de la JEI et du portrait-robot qui en est sorti, les participants sont vite passés à la dureté d'une réforme jugée injuste et brutale et qui « pour 57 M€ d'économies budgétaires par an, fragilise les entreprises les plus porteuses de compétitivité et les pénalise à l'âge où elles commencent à se développer et où elles en ont le plus à perdre ».



Signé par les quatre JEI Haute-Garonne, président

### Île-de-France

► EuroBIO 2008 est mort, vive EuroBIO 2010 ! À peine EuroBIO 2008 a-t-il fermé ses portes, son fond de crise financière mondiale, le 9 octobre dernier, qu'Éric Poincelet, commissaire général de l'édition 2008, imagine déjà EuroBIO 2010. Si EuroBIO a

## RESEARCH CONNECTION 2009/ Grand-messe eur

« Let's connect », c'est sur ces mots que Janez Potocnik, commissaire européen en charge de l'innovation, a ouvert l'événement Research Connection qui vient de se tenir à Prague, sous la présidence de l'Union européenne, une centaine de journalistes, une exposition présentant les perles des technologies de R&D soutenues par l'Union européenne, santé, alimentation, nanotechnologies, aussi l'éthique ou la communication. Les chances de participer aux programmes de l'Union européenne sont nombreuses.

### EUROPE ET MONDE REGIONS

## IRLANDE DU NORD Le challenge de l'innovation

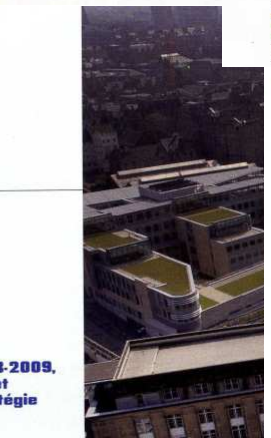
► À l'heure des régions innovantes, tour d'horizon de l'Irlande du Nord, qui a fait de la recherche et du développement son moteur principal.

TEXTE : ALEXANDRA FOISSAC, PHOTOS : DR.

### EUROPE ET MONDE REPORTAGE

## ÉCOSSE L'économie de la connaissance et de la croissance au pays du pur malt

► L'Écosse, sacrée Région innovante du futur 2008-2009, surfe sur la vague de l'innovation et de la croissance au pays du pur malt. Une stratégie de développement économique offensive.



### DOSSIER BIOTECH

## HAMBURG, NOTTINGHAM, TOULOUSE

### L'Europe des bioclusters en marche

► À l'heure de la bioéconomie, petit tour d'Europe en trois étapes - Allemagne, Royaume-Uni et France - pour découvrir trois biorégions qui bougent.

TEXTE : ALEXANDRA FOISSAC

Port, lancé en septembre 2007 et financé à hauteur de 7,6 M€, qui se veut le « chaînon manquant de la recherche de médicaments en Europe », Molecular Imaging North, PPP transrégionale dédié au dia-

### COUNTRY FOCUS FRANCE

## The Time of Bio-Economy

### Biotechnology and Bioclusters in France

From gene therapy to biofuels, from new drugs to optimised food, bio-sciences are everywhere or will be soon. They are red for all health-dedicated biotechnologies, green when talking about agriculture and food, white when describing bio-process and "bio-factory" use of organisms, and more recently, biotechnology became yellow taking into account environmental and sustainable development questions and blue for the marine biotechnologies.

With a successful tradition in fundamental life sciences, biomedical or agronomic research, together with a long history of achievement and reputation of its pharmaceutical and biomedical industry, France is one of the leading countries in the field of life sciences. Historically, microbiology research and vaccine industry is a strong heritage for France, which was a pioneer in this domain. Among famous French scientific names, Pasteur can be seen as a precursor of modern biotechnology.